

Спасибо, что согласились принять участие в опросе родителей 2020 года

Мнения родителей и опекунов являются важным показателем того, в какой степени наше школьное сообщество удовлетворяет потребности учащихся.

Результаты опроса помогут добиться улучшений в работе школы. Департамент образования и профессионального обучения (Department of Education and Training) будет использовать эти результаты для исследований, направленных на повышение качества образования учащихся.

По отношению к вашим ответам будет соблюдаться полная конфиденциальность. ORIMA Research проводит этот опрос по поручению Департамента образования и профессионального обучения. ORIMA Research уважает и защищает ваши права, предусмотренные Австралийскими принципами защиты частной информации (Australian Privacy Principles), изложенными в Законе “О защите частной информации” от 1988 года (Privacy Act 1988). ORIMA Research также соблюдает положения Кодекса “О защите частной информации в ходе маркетинговых и социальных исследований” от 2014 года (Privacy (Market and Social Research) Code 2014), а также соответствующего законодательства штатов и территорий. Чтобы прочитать полный текст Положения ORIMA о защите частной информации, кликните [здесь](#) (текст имеется только на английском языке).

Инструкции

- ◆ Просим внимательно прочитать вопрос, прежде чем отвечать на него
- ◆ Выберите ответ в соответствии с тем, насколько вы согласны или не согласны с тем или иным высказыванием. Например, если вы считаете, что разбрасывание мусора нужно запретить, вам нужно выбрать ответ “Согласен”, как это указано ниже.
 - Просим учесть, что вариант “Затрудняюсь ответить” следует выбирать только в том случае, если вы на самом деле не уверены в своем отношении или если вы не можете дать однозначный ответ. Этот ответ не следует использовать для выражения нежелания отвечать на вопрос.

| | Совершенно не согласен | Не согласен | Затрудняюсь ответить | Согласен | Полностью согласен |
|--------------------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------------|-----------------------|
| Разбрасывание мусора нужно запретить | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> |

- ◆ В конце опроса имеется также вопрос, требующий развернутого ответа. Это дает вам возможность подробнее высказать свои соображения или замечания по конкретным вопросам.

Об учебе вашего ребенка

В следующих утверждениях отражаются различные аспекты образования вашего ребенка/ваших детей. Просим указать, в какой степени вы согласны или не согласны с каждым из этих утверждений, отметив соответствующую клетку.

В ответах вам следует отразить то, что вы чаще всего наблюдаете во время пребывания всех ваших детей в этой школе в 2020 году. Все утверждения, в которых говорится “мой ребенок”, относятся ко всем вашим детям.

| | |
|--|--|
| 1. Моему ребенку нравится учиться в школе | My child enjoys the learning they do at school |
| 2. В этой школе к моему ребенку относятся с уважением | This school treats my child with respect |
| 3. В этом году моему ребенку была предоставлена поддержка, необходимая для того, чтобы освоиться в новой обстановке при переходе в следующий класс | My child has been supported this year to adjust to his/her new year level |
| 4. Мой ребенок чувствует себя в безопасности в школе | My child feels safe at school |
| 5. Мой ребенок твердо усвоил навыки и стратегии, которым его обучили в школе для противодействия издевательствам со стороны сверстников | My child feels confident about the skills and strategies they have learnt at school to address bullying behaviours |
| 6. В этой школе мой ребенок чувствует доброжелательное отношение со стороны других учащихся | My child feels accepted by other students at school |
| 7. Эта школа дает возможность моему ребенку развить в себе чувство ответственности | This school provides opportunities for my child to develop a sense of responsibility |
| 8. Требования к успеваемости в этой школе обеспечивают достаточный уровень сложности задач, с которыми сталкивается мой ребенок | The academic standards at this school provide adequate challenge for my child |
| 9. В этой школе моего ребенка приучают к настойчивости для преодоления трудностей, возникающих в процессе учебы | This school encourages my child to persist when learning is difficult |
| 10. В ходе работы в классе мой ребенок может заниматься тем, что ему особенно интересно | My child can explore their own interests when it is related to their class work |
| 11. Недавно мой ребенок подвергся издевательствам в школе | My child has been bullied recently at school |
| 12. В этой школе созданы условия для того, чтобы мой ребенок мог принимать решения и преодолевать трудности | This school provides opportunities for my child to make decisions and solve problems |
| 13. В этой школе действуют разнообразные программы, соответствующие интересам и способностям моего ребенка | This school provides diverse programs for my child's interests and abilities |
| 14. В школе созданы условия для того, чтобы у моего ребенка укреплялась уверенность в собственных силах | The school provides my child with opportunities to build his/her confidence |

| | |
|---|---|
| 15. В этой школе моему ребенку предоставляются возможности для участия в школьных мероприятиях | This school gives my child opportunities to participate in school activities |
| 16. Моему ребенку прививаются навыки, необходимые для того, чтобы справляться с домашним заданием и учебной нагрузкой в школе | My child is taught organisational skills to help him/her with managing homework and schoolwork load |
| 17. В этой школе мне предоставлены возможности для участия в процессе образования моего ребенка | This school gives me opportunities to participate in my child's education |
| 18. Я чувствую, что в этой школе моему ребенку предоставляется высокий уровень образования | I feel confident that this school provides a good standard of education for my child |

Об учителях, работающих в этой школе

В следующих утверждениях отражаются различные аспекты работы учителей вашего ребенка/ваших детей.

Просим указать, в какой степени вы согласны или не согласны с каждым из этих утверждений, отметив соответствующую клетку.

В ответах вам следует отразить то, что вы чаще всего наблюдали в работе учителя (или учителей) вашего ребенка в 2020 году.

| | |
|--|--|
| 19. Учителя проявляют энтузиазм и позитивное отношение к процессу обучения | Teachers are enthusiastic and positive about teaching |
| 20. В этой школе действует эффективная двусторонняя связь между учителями и родителями | There is effective two-way communication between the teachers and parents at this school |
| 21. При необходимости, моему ребенку предоставляется дополнительная помощь в учебе со стороны учителей | My child gets extra help with learning from teachers when needed |
| 22. В этой школе учителя создают наилучшие условия для реализации способностей моего ребенка | Teachers at this school expect my child to do his/her best |
| 23. Учителя часто обмениваются со мной информацией об успеваемости моего ребенка | Teachers communicate with me often enough about my child's progress |
| 24. Учителя предоставляют полезные замечания и предложения, а также реагируют на потребности моего ребенка, связанные с учебой | Teachers provide useful feedback and respond to the learning needs of my child |
| 25. Я понимаю, как оценивается успеваемость моего ребенка | I understand how my child is assessed |
| 26. Учителя очень умело вовлекают всех учеников в процесс обучения | The teachers are very good at making learning engaging |
| 27. Мой ребенок чувствует, что учителя стремятся создать для него стимулы для учебы | My child feels motivated by his/her teachers to learn |
| 28. Учителя в этой школе служат положительным примером в поведении | Teachers at this school model positive behaviour |

нашей школе

В следующих утверждениях отражаются различные аспекты обстановки в школе и связи с коллективом школы.

Просим указать, в какой степени вы согласны или не согласны с каждым из этих утверждений, отметив соответствующую клетку.

В ответах вам следует отразить то, что вы чаще всего наблюдали в этой школе в 2020 году.

| | |
|--|---|
| 29. Школьное имущество и помещения в этой школе содержатся в чистоте и исправном состоянии | This school has clean and well-maintained facilities and properties |
|--|---|

| | |
|---|---|
| 30. Я могу получать необходимую мне информацию через обычные средства обмена информацией, имеющиеся в школе | I am able to get the information I need through the school's regular communication channels |
| 31. Я чувствую, что в этой школе ценятся мнения и пожелания родителей | I feel this school values parents' contributions |
| 32. Я могу без колебаний обратиться в школу по любым беспокоящим меня вопросам | I feel comfortable about approaching this school with any concerns I might have |
| 33. У этой школы налажена прочная связь с местной общественностью | This school has a strong relationship with the local community |
| 34. В этой школе демонстрируется важность уважительного отношения к культуре и традициям всех людей | This school communicates the importance of respecting all cultural beliefs and practices |
| 35. В этой школе серьезно относятся к тому, что беспокоит родителей | This school takes parents' concerns seriously |
| 36. Школа уважает и ценит убеждения и пожелания моей семьи | The school respects and values my family's beliefs and wishes |
| 37. Школа всегда стремится повысить качество образования | This school always aims to improve the quality of education it provides |
| 38. В этой школе предпринимаются последовательные усилия по поддержке позитивного поведения учащихся | This school has a consistent approach to promoting positive student behaviour |
| 39. Школа ясно осознает свои сильные стороны, а также возможности для совершенствования методов работы | This school has a clear understanding of its strengths and areas for improvement |
| 40. В этой школе отмечаются достижения учащихся во всех сферах деятельности | This school celebrates student achievements in all areas |

Оценка работы школы в целом

Просим указать, в какой степени вы согласны или не согласны с каждым из этих утверждений, отметив соответствующую клетку.

В ответах вам следует отразить то, что вы чаще всего наблюдали в 2020 году.

| | |
|---|---|
| 41. Я уверен в том, что государственная система школьного образования штата Виктория готовит учащихся к следующему этапу в их жизни | I feel confident that the Victorian public school system prepares students for the next phase of their life |
| 42. Я уверен в том, что эта школа готовит учащихся к следующему этапу в их жизни | I feel confident that this school prepares students for the next phase of their life |
| 43. Я уверен в том, что государственные школы штата Виктория в целом обеспечивают высокий уровень образования учащихся | I feel confident that Victorian public schools generally provide a good standard of education for students |
| 44. В целом меня удовлетворяет образование, предоставляемое моему ребенку в этой школе | Overall, I am satisfied with the education my child receives from this school |

Опрос в связи с дистанционным и гибким обучением

В течение 2020 года у многих учащихся были периоды дистанционного и гибкого обучения (которое также называют учебой на дому). В этом году Департамент собирает связанную с этим информацию в целях совершенствования системы школьного образования.

45. [ASK ALL] Укажите, пожалуйста, в каком классе учится ваш ребенок: Если в этой школе учатся несколько ваших детей, то выберите класс того ребенка, у которого дата рождения непосредственно предшествует дате заполнения этого опросника, и отвечайте на остальные вопросы имея в виду этого ребенка.

| | |
|-------------------------------|------------|
| Подготовительный класс | Foundation |
| 1-й класс | Year 1 |
| 2-й класс | Year 2 |
| 3-й класс | Year 3 |
| 4-й класс | Year 4 |
| 5-й класс | Year 5 |
| 6-й класс | Year 6 |
| 7-й класс | Year 7 |
| 8-й класс | Year 8 |
| 9-й класс | Year 9 |
| 10-й класс | Year 10 |
| 11-й класс | Year 11 |
| 12-й класс | Year 12 |
| Деление на классы отсутствует | Ungraded |

46. [ASK ALL] Учится ли ваш ребенок дома в периоды дистанционного и гибкого обучения в 2020 году?

| | |
|--|---|
| Да, мой ребенок в основном учится дома в периоды дистанционного и гибкого обучения | Yes – my child has mainly learnt from home during periods of remote and flexible learning |
| Да, но мой ребенок также посещает школу (например, если вам разрешено работать) | Yes – but my child has also attended school on-site (for example, if you are a permitted worker) |
| Нет, мой ребенок продолжает посещать школу (например, если вам разрешено работать или если ваш ребенок посещает специальную школу) | No – my child has continued to attend school on site (for example if you are a permitted worker, or if your child has attended a specialist school) |

47. [Show if Q46=1 or 2] Если говорить о типичной неделе в период учебы вашего ребенка на дому, приблизительно сколько времени в целом вам (или другим взрослым у вас дома) приходилось оказывать помощь ребенку в учебе на дому?

| | |
|---|--|
| Моему ребенку, как правило, не требовалась помощь | None - my child typically didn't need help |
| Менее 1 часа в неделю | Less than 1 hour per week |

| От 1 до 3 часов в неделю | 1 – 3 hours per week |
|----------------------------|------------------------|
| От 4 до 5 часов в неделю | 4 – 5 hours per week |
| От 6 до 10 часов в неделю | 6 – 10 hours per week |
| От 11 до 20 часов в неделю | 11 – 20 hours per week |
| Более 20 часов в неделю | Over 20 hours per week |

48. [Show if Q46=1 or 2] В целом, достаточен ли, по вашему мнению, уровень учебной нагрузки для ребенка во время учебы на дому?

| Совершенно недостаточен | Far too light |
|-------------------------|---------------|
| Недостаточен | A bit light |
| Достаточен | About right |
| Слишком велик | Too much |
| Непомерно велик | Far too much |

49. [Show if Q46=1 or 2] Во время дистанционного и гибкого обучения

| Степень вовлеченности или заинтересованности моего ребенка в учебе уменьшилась | My child less engaged with or interested in their schoolwork |
|---|--|
| Степень вовлеченности или заинтересованности моего ребенка в учебе не изменилась | No difference to my child's level of engagement with or interest in their schoolwork |
| Степень вовлеченности или заинтересованности моего ребенка в учебе увеличилась | My child more engaged with or interested in their schoolwork |

[Show if Q46=1 or 2] Если говорить о вашей оценке процесса обучения на дому, в какой степени вы согласны или не согласны со следующими утверждениями:

| | |
|--|--|
| 50. Мне понятно то, чем ребенку необходимо заниматься каждый день | I understand what my child is expected to do each day |
| 51. Я могу связаться с учителем (учителями) ребенка всегда, когда мне это нужно | I can contact my child's teacher(s) when I need to |
| 52. Учителя достаточно часто обсуждают со мной успеваемость моего ребенка | Teachers communicate with me often enough about my child's progress |
| 53. У моего ребенка имеется достаточный контакт с учителем (учителями) | My child has adequate contact with their teacher(s) |
| 54. Мой ребенок часто отвлекается от учебы из-за того, что происходит в доме | My child often gets distracted from studying by other things happening in the house |
| 55. Мой ребенок часто отвлекается от учебы из-за того, что происходит онлайн (например, в социальных сетях) | My child often gets distracted from studying by other things happening online (e.g. social media) |
| 56. Мой ребенок погружен в школьные занятия в течение всего дня, каждый день | My child does a full day's worth of schoolwork every school day |
| 57. С тех пор как началась учеба на дому, я чувствую, что я лучше понимаю то, чему учится мой ребенок | Since learning from home started, I feel like I have a better understanding of what my child is learning |
| 58. Со времени начала учебы на дому школа постепенно совершенствует различные аспекты дистанционного обучения | Since learning from home began, the school has improved aspects of its remote learning delivery over time |
| 59. Если сравнить с обычной учебой в школе, в период(ы) гибкого и дистанционного обучения школа стала больше обращать внимания на успеваемость | Compared to normal onsite learning the school had more of an emphasis on academic achievement during period(s) of flexible and remote learning |
| 60. Если сравнить с обычной учебой в школе, в период(ы) гибкого и дистанционного обучения школа стала больше обращать внимания на обеспечение благополучия ребенка | Compared to normal onsite learning the school had more of an emphasis on student wellbeing during period(s) of flexible and remote learning |
| 61. Я чувствую, что школа и учителя моего ребенка предоставляют мне достаточно поддержки для оказания помощи ребенку в учебе на дому | I feel well supported by my child's school and teachers to help my child learn from home |
| 62. Я чувствую, что мой ребенок может учиться дома настолько же эффективно, как и в классе | I feel that my child can learn just as effectively from home as they can in the classroom |
| 63. Школа оперативно реагирует на отклики родителей | The school has responded effectively to feedback from parents |
| 64. Я доверяю системе школьного образования штата Виктория (имея в виду ВСЕ школы штата Виктория) | I have confidence in the school system in Victoria (ALL schools in Victoria) |
| 65. Я доверяю системе государственного школьного образования штата Виктория (имея в виду государственные школы) | I have confidence in the government school system in Victoria (these are also known as the state or public schools) |

66. [Show if Q46=1 or 2] В целом, насколько вы удовлетворены подходом школы к дистанционному и гибкому обучению?

| | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| Совершенно не удовлетворен(а) | Very dissatisfied |
| Не удовлетворен(а) | Dissatisfied |
| Затрудняюсь ответить | Neither dissatisfied or satisfied |
| Удовлетворен(а) | Satisfied |
| Полностью удовлетворен(а) | Very satisfied |

[Show if Q46=1 or 2] Думая о будущем, укажите, в какой степени вы согласны с тем, что у детей должна быть возможность пользоваться дистанционным и гибким обучением:

| | |
|--|---|
| 67. Временно, чтобы уменьшить риск распространения инфекции (например, когда у ребенка появляются симптомы простуды) | Temporarily to reduce infection risk (e.g. when the child is showing cold symptoms) |
| 68. Временно, для удовлетворения особых потребностей ребенка (например, если он боится идти в школу) | Temporarily to accommodate a child's special needs (e.g. anxiety to attend school) |
| 69. Постоянно, в соответствии с пожеланиями ребенка/родителей | Permanently to accommodate child / parent choice |

70. [Show if Q46=1 or 2] В какой степени дистанционное и гибкое обучение мешает вам заниматься повседневными делами (работой, домашними делами и т.п.)?

| | |
|-------------------------------|-----------------------|
| Совсем не мешает | Not at all disruptive |
| В малой степени мешает | Slightly disruptive |
| В некоторой степени мешает | Moderately disruptive |
| В значительной степени мешает | Highly disruptive |
| В огромной степени мешает | Extremely disruptive |

71. [Show if Q46=1 or 2] У вашего ребенка есть инвалидность или особые потребности?

| | |
|-----|-----|
| Да | Yes |
| Нет | No |

72. [Ask Q71=1] Предоставляет ли школа, в которой учится ребенок, следующие виды поддержки вашему ребенку в период дистанционного и гибкого обучения? Выберите все относящиеся к вам ответы.

| | |
|--|---|
| Были разработаны или обновлены Индивидуальные планы образования вашего ребенка | Created or modified your child's Individual Education Plans |
| Состоялось собрание Группы поддержки учащихся | Held a Student Support Group meeting |

| | |
|--|--|
| Была предоставлена помощь технического характера для учебы на дому | Provided assistance with technology to support learning at home |
| Был налажен регулярный контакт с вами и вашим ребенком для контроля его успеваемости | Had regular contact with you or your child to check in on student progress |
| Были предоставлены учебные материалы в доступных форматах | Provided learning materials in accessible formats |
| Ничего из вышеперечисленного [Exclusive] | None of the above [Exclusive] |

73. Каков ваш уровень образования?

| | |
|---|---|
| Последипломное образование (Postgraduate Degree) | Postgraduate Degree |
| Последипломное образование (Graduate Diploma / Graduate Certificate) | Graduate Diploma / Graduate Certificate |
| Диплом бакалавра | Bachelor's degree |
| Среднее специальное образование повышенного уровня / Среднее специальное образование (Advanced Diploma / Diploma) | Advanced Diploma / Diploma |
| Сертификаты III / IV | Certificates III / IV |
| 12-й класс | Year 12 |
| 11-й класс | Year 11 |
| 10-й класс | Year 10 |
| Сертификаты I / II | Certificates I / II |
| 9-й класс и ниже | Year 9 or below |
| Мне не хотелось бы отвечать на этот вопрос | Prefer not to say |

Мы знаем, что коронавирус/COVID-19 отразился на финансовом положении семей. Мы задаем всем семьям следующий вопрос, чтобы лучше понять, с какими финансовыми затруднениями приходится сталкиваться семьям.

74. Какие изменения в трудоустройстве или доходах произошли в вашей семье в связи с коронавирусом/COVID-19? Выберите все ответы, относящиеся к вам.

| | |
|---|---|
| Никаких финансовых последствий [Exclusive] | No financial impact [Exclusive] |
| Работу потерял один взрослый (человек, предоставляющий уход) | Job loss by one adult (caregiver) |
| Работу потеряли двое взрослых (два человека, предоставляющих уход) | Job loss by two adults (caregivers) |
| Трудно оплачивать счета и покупать товары первой необходимости (например, продукты) | Difficulty paying bills or buying necessities (e.g. food) |
| Взрослому приходится проводить на работе больше времени | Adult having to work longer hours |

| | |
|---|--|
| Одному из взрослых пришлось подать заявление о выплате пособия по безработице (например, JobSeeker) | Adult filed for unemployment (e.g. JobSeeker) |
| Пришлось подать заявление о предоставлении государственной помощи (например, JobKeeper) | Applied for Government assistance (e.g. JobKeeper) |
| Мне не хотелось бы отвечать на этот вопрос [Exclusive] | Prefer not to say [Exclusive] |